II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

PARLAMENTET

ENDELIG VEDTAGELSE
af ændrings- og tillægsbudget nr. 5 for Den Europæiske Union for regnskabsåret 1999

(2000/260/EF, EKSF, Euratom)

EUROPA-PARLAMENTETS FORMAND —

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 272, stk. 5, næstsidste afsnit, og stk. 7,

den henviser til traktaten om oprettelse of Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab,

der henviser til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 234, stk. 7,

der henviser til finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget ([1]), senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2548/98 ([2]), særlig artikel 15,

der henviser til aftalen mellem institutionerne om budgetdisciplin og forbedring af budgetproceduren ([3]),

der henviser til Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 1999 ([4]),

der henviser til det foreløbige forslag til tillægs- og ændringsbudget nr. 5 for Den Europæiske Union for regnskabsåret 1999, forelagt af Kommissionen,

der henviser til forslag til tillægs- og ændringsbudget nr. 5 for Den Europæiske Union for regnskabsåret 1999, vedtaget af Rådet den 15. november 1999,

---

([1]) EFT L 356 af 31.12.1977, s. 1.
([2]) EFT L 320 af 28.11.1998, s. 1.
([3]) EFT C 172 af 18.6.1999, s. 1.
([4]) EFT L 39 af 12.2.1999, s. 1.

der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger og vedtagelser den 18. november 1999,

der henviser til Europa-Parlamentets beslutning af 18. november 1999,

der henviser til Rådets forhandlinger den 25. og 26. november 1999, hvor Rådet ikke modificerede Parlamentets ændring,

der henviser til, at den procedure, der er fastsat i artikel 272 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og artikel 234 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, er tilendebragt —

FASTSLÅR:

Eneste artikel

Tillægs- og ændringsbudget nr. 5 for Den Europæiske Union for regnskabsåret 1999, således som det fremtræder i bilaget, er endeligt vedtaget.

Udfærdiget, Strasbourg, den 18. november 1999.

Formand

Nicole Fontaine

ÆNDRINGS- OG TILLÆGSBUDGET Nr. 5 FOR DEN EUROPÆISKE UNION FOR REGNSKABSÅRET 1999

INDHOLDSFORTEGNELSE

Side

SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER

C. Personale

— Sektion III: Kommissionen 5

OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FORDELT PÅ DE ENKELTE SEKTIONER

Sektion III: Kommissionen 7

— Del B: Aktionsbevillinger 11

PERSONALE

Sektion III — Kommissionen

Kategorier og lønklasser	1999		Ændrings- og tillægsbudget nr. 5		I alt	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	29	—	—	—	29	—
A 2	194	22	1	—	195	22
A 3	555	32	—	—	555	32
A 4	1 323	154	—	—	1 323	154
A 5	1 242	133	3	—	1 245	133
A 6	899	41	—	—	899	41
A 7	1 000	—	2	—	1 002	—
A 8	100	—	—	—	100	—
I alt	5 342	382	6	—	5 348	382
LA 3	54	—	—	—	54	—
LA 4	527	1	—	—	527	1
LA 5	486	2	—	—	486	2
LA 6	352	2	—	—	352	2
LA 7	448	8	—	—	448	8
LA 8	36	—	—	—	36	—
I alt	1 903	13	—	—	1 903	13
B 1	786	46	—	—	786	46
B 2	668	52	—	—	668	52
B 3	855	85	1	—	856	58
B 4	528	31	4	—	532	31
B 5	467	—	—	—	467	—
I alt	3 304	187	5	—	3 309	187
C 1	1 351	24	—	—	1 351	24
C 2	1 274	42	—	—	1 274	42
C 3	1 363	20	3	—	1 366	20
C 4	710	9	—	—	710	9
C 5	516	13	1	—	517	13
I alt	5 214	108	4	—	5 218	108
D1	463	—	—	—	463	—
D 2	230	—	—	—	230	—
D 3	70	—	—	—	70	—
D 4	—	—	—	—	—	—
I alt	763	—	—	—	763	—
Tilsammen	**16 526**	**690**	**15**	**—**	**16 541**	**690**

SEKTION III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

Almindelig oversigt

Afsnit	Tekst	FB BB	Budget 1999 (herunder TÆB 4/99)	Ændrings- og tillægsbudget nr. 5	Nyt beløb
B1-1 2 3 2	Andre udgifter til offentlig oplagring	FB	– 7 000 000	– 30 000 000	– 37 000 000
		BB	– 7 000 000	– 30 000 000	– 37 000 000
B1-1 5 0 1	Udligningstilskud til tilbagekøb og udgifter til opkøb	FB	178 000 000	– 30 000 000	148 000 000
		BB	178 000 000	– 30 000 000	148 000 000
B1-2 1 1 3	Andre udgifter til offentlig oplagring	FB	– 95 000 000	– 42 000 000	– 137 000 000
		BB	– 95 000 000	– 42 000 000	– 137 000 000
B7-5 0 0	Støtte til økonomisk omstrukturering til landene i Central- og Østeuropa	FB	1 188 500 000	—	1 188 500 000
		BB	718 990 000	147 000 000	865 990 000
	Opført i reserven	FB	*54 690 000*	—	*54 690 000*
		BB	*5 900 000*	—	*5 900 000*
B7-5 3 2	Makrofinansiel bistand til landene i den vestlige del af Balkan-regionen	FB	p.m.	15 000 000	15 000 000
		BB	p.m.	15 000 000	15 000 000
	Opført i reserven	FB	*15 000 000*	*– 15 000 000*	—
		BB	—	—	—
B7-5 4 1	Foranstaltninger til genopbygning af republikkerne i det tidligere Jugoslavien	FB	170 000 000	—	170 000 000
		BB	100 000 000	40 000 000	140 000 000
	Opført i reserven	FB	*30 000 000*	—	*30 000 000*
		BB	*30 000 000*	—	*30 000 000*
B0-4 0	Formålsbestemte reserver	FB	392 610 000	– 100 000 000 [1]	292 610 000
		BB	241 670 000	– 100 000 000	141 670 000
	Tilsammen	**FB**	**1 827 110 000**	**202 000 000**	**1 625 110 000**
		BB	**1 136 660 000**	**—**	**136 660 000**

([1]) Beløbet fordeler sig således:

B1-2 0 0 2	Restitutioner — ost	– 40 000 000
B1-3 0 0	Restitutioner for korn, der eksporteres i form af spiritusholdige drikkevarer	– 18 000 000
B1-3 0 1 0	Korn og ris (produkter, der ikke er omfattet af bilag I)	– 16 000 000
B1-3 0 1 2	Skummetmælk og andre mejeriprodukter	– 5 000 000
B1-3 0 1 4	Æg	– 1 000 000
B1-3 1 2	Skolemælk	– 10 000 000
B1-3 6 0 1	Kontrol og forebyggelse – direkte udbetalinger fra Det Europæiske Fællesskab	– 10 000 000

DEL B

AKTIONSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B1

DEN EUROPÆSKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(Den Europæske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen)

AFSNIT B1-1

VEGETABILSKE PRODUKTER

Anmærkninger

Udgifterne i forbindelse med den fælles landbrugspolitik, der afholdes over EUGFL, Garantisektionen, omfatter dels restitutioner, som finansieres i medfør af artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT L 94 af 28.4.1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1287/95 (EFT L 125 af 8.6.1995, s. 1), dels interventionsudgifter, som finansieres i medfør af artikel 3 i samme forordning, idet finansieringsbetingelserne er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen (EFT L 216 af 5.8.1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1259/96 (EFT L 163 af 2.7.1996, s. 10).

Bevillingerne under EUGFL, Garantisektionen, kalkuleres generelt:

— dels på grundlag af de nugældende bestemmelser for landbrugsmarkederne

— dels på grundlag af prognoser for udviklingen på disse markeder.

KAPITEL B1-1 2 — OLIVENOLIE

B1-1 2 3 Interventioner i form af offentlig oplagring af olivenolie

Anmærkninger

Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT 172 af 30.9.1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1638/98 (EFT L 210 af 28.7.1998, s. 32).

B1-1 2 3 2 Andre udgifter til offentlig oplagring

Budget 1999 (inkl. ÆTB 4/99	Ændrings- og tillægsbudget nr. 5	Nyt beløb
– 7 000 000	– 30 000 000	– 37 000 000

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i forordning nr. 136/66/EØF.

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(Den Europæske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen)

KAPITEL B1-1 5 — FRUGT OG GRØNTSAGER

B1-1 5 0 Friske frugter og grøntsager

Anmærkninger

Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager (EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 843/98 (EFT L 120 af 23.4.1998, s. 10).

B1-1 5 0 1 Udligningstilskud til tilbagekøb og udgifter til opkøb

Budget 1999 (inkl. ÆTB 4/99	Ændrings- og tillægsbudget nr. 5	Nyt beløb
178 000 000	– 30 000 000	148 000 000

Anmærkninger

Denne bevilling er bestemt til at dække:

— udgifter til de udligningstilskud, der ydes producentorganisationerne i medfør af artikel 23 i forordning (EF) nr. 2200/96

— udgifter til forarbejdnings- og distributionsforanstaltninger for produkter, der er blevet tilbagekøbt eller opkøbt i medfør af artikel 30 i nævnte forordning.

Den er ligeledes bestemt til at dække udgifter til transport, sortering og emballering i forbindelse med gratis distribution af frugt og grøntsager, jf. artikel 30, stk. 6, i Rådets forordning (EF) nr. 2200/96 af 28. oktober 1996 om den fælles markedsordning for frugt og grøntsager (EFT L 297 af 21.11.1996, s. 1).

KOMMISSIONEN
Undersektion B1
(Den Europæske Udviklings- og Garantifond for Landbruget, Garantisektionen)

AFSNIT B1-2

ANIMALSKE PRODUKTER

KAPITEL B1-2 1 — OKSEKØD

B1-2 1 1 ***Interventioner i form af oplagring af oksekød***

Anmærkninger

Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT L 148 af 28.6.1968, s. 24), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1633/98 (EFT L 210 af 28.7.1998, s. 17).

B1-2 1 1 3 Andre udgifter til offentlig oplagring

Budget 1999 (inkl. ÆTB 4/99	Ændrings- og tillægsbudget nr. 5	Nyt beløb
– 95 000 000	– 42 000 000	– 137 000 000

Anmærkninger

Denne konto er bestemt til at dække de andre udgifter til offentlig oplagring, specielt forskellen mellem bogførings- og salgsværdi, jf. artikel 5, 6 og 7 i forordning (EØF) nr. 805/68.

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B7

EKSTERNE AKTIONER

Alle kontrakter vedrørende eksternt personale, der er dækket over aktionsbevillingerne, bør centraliseres og harmoniseres af en enhed for forvaltning og kontrol af eksterne kontrakter; denne enhed skal være under budgetkommissærens ansvar.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

AFSNIT B7-5

SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA SAMT DE NYE UAFHÆNGIGE STATER OG MONGOLIET

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA

Anmærkninger

Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Lissabon den 26. og 27. juni 1992.

Konklusioner fra Det Europæiske Råd i København den 21. og 22. juni 1993.

Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Essen den 9. og 10. december 1994.

Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Cannes den 26. og 27. juni 1995.

Konklusioner fra Det Europæiske Råd i Madrid den 15. og 16. december 1995.

Den Europæiske Union fører en politik for samarbejde mellem landene i Central- og Østeuropa i henhold til de anførte akter og inden for rammerne af Den Europæiske Unions strategi forud for disse landes tiltrædelse. Endvidere skal bevillingerne under dette kapitel dække finansiering af ledsageforanstaltningerne til stabilitetspagten for Europa.

B7-5 0 0 Støtte til økonomisk omstrukturering til landene i Central- og Østeuropa

Budget 1999 (inkl. ÆTB 4/99		Ændrings- og tillægsbudget nr. 5		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
1 188 500 000 ([1])	718 990 000 ([2])	—	147 000 000	1 188 500 000 ([3])	865 990 000 ([4])

([1]) En bevilling på 54 690 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
([2]) En bevilling på 5 900 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
([3]) En bevilling på 54 690 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
([4]) En bevilling på 5 900 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.

Anmærkninger

Traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 118 B.

Amsterdam-traktaten.

Rådets forordning (EØF) nr. 3906/89 af 18. december 1989 om økonomisk bistand til Republikken Ungarn og Folkerepublikken Polen (EFT L 375 af 23.12.1989, s. 11).

Rådets forordning (EØF) nr. 2698/90 af 17. september 1990 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på udvidelse af den økonomiske bistand til andre lande i Central- og Østeuropa (EFT L 257 af 21.9.1990, s. 1) (Bulgarien, Rumænien, Tjekkoslovakiet, Jugoslavien, DDR).

Rådets forordning (EØF) nr. 3800/91 af 23. december 1991 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på at udvide den økonomiske bistand til også at omfatte andre lande i Central- og Østeuropa (EFT L 357 af 28.12.1991, s. 10) (Albanien, Estland, Letland, Litauen; DDR udgår).

Rådets forordning (EØF) nr. 2334/92 af 7. august 1992 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på af udvide den økonomiske bistand til også at omfatte Slovenien (EFT L 227 af 11.8.1992, s. 1).

Rådets afgørelse 93/246/EØF af 29. april 1993 om vedtagelse af anden fase af programmet for tværeuropæisk samarbejde inden for de videregående uddannelser (Tempus II) (1994-1998) (EFT L 112 af 6.5.1993, s. 34), forlænget for perioden 1998 til 2000 ved Rådets afgørelse 96/663/EF af 21. november 1996 (EFT L 306 af 28.11.1996, s. 36).

Rådets forordning (EØF) nr. 1764/93 af 30. juni 1993 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 om økonomisk bistand til visse lande i Central- og Østeuropa (EFT L 162 af 3.7.1993, s. 1) (Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik).

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA *(fortsat)*

B7-5 0 0 *(fortsat)*

Rådets afgørelse 94/179/Euratom af 21. marts 1994 om ændring af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på bidrag til finansiering af forbedring af sikkerheden og effektiviteten i atomkraftværkerne i visse tredjelande (EFT L 84 af 29.3.1994, s. 41).

Rådets forordning (EF) nr. 1366/95 af 12. juni 1995 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på udvidelse af den økonomiske bistand til Kroatien (EFT L 133 af 17.6.1995, s. 1).

Rådets forordning (EF) nr. 463/96 af 11. marts 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på udvidelse af den økonomiske bistand til Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EFT L 65 af 15.3.1996, s. 3).

Rådets forordning (EF) nr. 753/96 af 22. april 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 med henblik på udvidelse af den økonomiske bistand til Bosnien-Hercegovina (EFT L 103 af 26.4.1996, s. 5).

Rådets forordning (EF) nr. 622/98 af 16. marts 1998 om bistand som led i førtiltrædelsesstrategien til de stater, der har ansøgt om tiltrædelse af Den Europæiske Union, og navnlig om etablering af tiltrædelsespartnerskaber (EFT L 85 af 20.3.1998, s. 1).

Rådets afgørelse 98/259/EF-98/268/EF af 30. marts 1998 om principperne, prioriteterne, de mellemliggende mål og betingelserne for tiltrædelsespartnerskabet med henholdsvis Ungarn, Polen, Rumænien, Den Slovakiske Republik, Republikken Letland, Republikken Estland, Republikken Litauen, Republikken Bulgarien, Den Tjekkiske Republik og Republikken Slovenien (EFT L 121 af 23.4.1998, s. 1).

I perioden 1990 til 1994 var formålet med bevillingen at lette de central- og østeuropæiske landes overgang til markedsøkonomi og demokrati.

Efter Det Europæiske Råds samling i Essen har Phare-programmet gradvist udviklet sig til et støtteinstrument for ansøgerlandenes tiltrædelse. Kommissionen skal derfor i forbindelse med gennemførelsen af Phare-programmet sikre, at modtagerne af disse midler respekterer den europæiske socialpolitik og de grundlæggende sociale rettigheder i henhold til fællesskabspagten herom.

Med henblik på en global styrkelse af førtiltrædelsesstrategien og i overensstemmelse med retningslinjerne i Agenda 2000 vil Phare-foranstaltningerne blive koncentreret om to prioriterede områder:

— »institution building«, hvor formålet er at opbygge effektiv kapacitet til gennemførelse af fællesskabsretten, bl.a. ved:
  — tilnærmelse af lovgivningerne
  — fremme af forbrugerorganisationer
  — strukturreformer og regionalpolitik
  — fremme af demokratiet og det civile samfund samt et aktivt samarbejde om retlige og indre anliggender
  — åbning af Fællesskabets programmer (se artikel B7-5 0 3)
— finansiering af investeringer, navnlig som støtte til ansøgerlandene, så de får mulighed for at overholde standarderne i fællesskabsbestemmelserne.

Denne bevilling skal ligeledes sikre en systematisk vurdering af den kønsspecifikke virkning af foranstaltninger i forbindelse med »institution building« og investeringsstøtte, der finansieres over denne artikel.

Tre former for foranstaltninger påtænkes:

— bidrag til en national fond til fremme af investeringer, der er forbundet med fællesskabsretten
— samfinansiering af projekter forbundet med større infrastrukturprojekter, bl.a. med Den Europæiske Investeringsbank, Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling og Verdensbanken og inden for rammerne af de transeuropæiske netværk, samt industriel omstrukturering og modernisering, energi, telekommunikation, miljø og tværregionale samarbejdsprojekter
— en horisontal facilitet for små og mellemstore virksomheder.

Ca. 30 % af Phare-bevillingen vil i den forbindelse blive anvendt til »institution building« som første prioritering og ca. 70 % til finansiering af infrastruktur. Disse tal er dog kun vejledende og vil kunne ændres i forhold til situationen i det pågældende land, dvs. landets særlige behov og absorptionskapacitet.

Fire gange om året fremlægger Kommissionen en liste over indgåede forpligtelser og betalinger, opstillet efter land og sektor.

Transportområdet omfatter de foranstaltninger, der indtil 1996 blev finansieret over artikel B7-8 4 0.

De foranstaltninger, der gennemføres på området nuklear sikkerhed, skal bl.a. dække finansieringen af den faglige og juridiske bistand, der kræves for at evaluere de sikkerhedsmæssige, miljømæssige, økonomiske og finansielle aspekter af projekter, der er genstand for en anmodning om finansiering via et Euratom-lån, og gøre det muligt at indgå og gennemføre låneaftalerne. Kommissionen skal give budgetmyndigheden detaljerede oplysninger om udgifterne til denne tekniske og juridiske bistand.

I overensstemmelse med bestemmelserne i den eneste artikel i afgørelse 94/179/Euratom vil eventuelle indtægter opført på konto 6 1 9 1 i oversigten over indtægter og hidrørende fra de enkelte virksomheder, som inden for rammerne af nævnte afgørelse har fået bevilget et lån, kunne åbne mulighed for yderligere bevillinger i overensstemmelse med artikel 96, stk. 1, i finansforordningen.

Denne bevilling skal dække finansieringen af pilotprojekter vedrørende veterinær prævention og kontrol i de lande, der grænser op til EU.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 0 — SAMARBEJDE MED LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA *(fortsat)*

B7-5 0 0 *(fortsat)*

Denne bevilling, op til et beløb på 3 000 000 EUR, er beregnet til at støtte og fremme udviklingen af moderne og uafhængige systemer for industrielle forbindelser og en social dialog i ansøgerlandene som en del af institutionsopbygningsprocessen i disse lande forud for deres tiltrædelse af Den Europæiske Union.

I forbindelse med reformen af Phare i retning af en større decentralisering og ud fra en tidsbegrænset strategi skal bevillingerne især finansiere informations- og uddannelsesforanstaltninger for fagforeninger og arbejdsgiverorganisationer i de pågældende lande samt støtte dialog og udveksling med arbejdsmarkedets parter i Europa.

Et maksimumsbeløb på 10 200 000 EUR kan anvendes til dækning af udgifter til undersøgelser, ekspertmøder, information og publikationer, der er direkte forbundet med virkeliggørelsen af aktionens mål, som de udgør en integrerende del af.

Under denne artikel opføres ligeledes udgifter til teknisk og administrativ bistand til både Kommissionen og de begunstigede, som ikke henhører under faste offentlige opgaver, og som vedrører identificering, forberedelse, forvaltning, opfølgning, revision og kontrol af programmet eller projektet. Den tekniske og administrative bistands varighed kan ikke overstige programmets eller projektets varighed.

Et maksimumsbeløb på 53 820 000 EUR er godkendt til denne type udgifter.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1998	1999	2000	2001	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1998	2 587 215 439	789 600 000	684 890 000	550 000 000	540 000 000	22 725 439
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1997						
Bevillinger 1998	929 385 000	40 000 000	140 000 000	200 000 000	200 000 000	349 385 000
Bevillinger 1999	1 243 190 000 (1)		47 200 000	150 000 000	200 000 000	845 990 000
I alt	4 759 790 439	829 600 000	872 090 000 (2)	900 000 000	940 000 000	1 218 100 439

(1) Hvoraf 54 690 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
(2) Hvoraf 5 900 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE NYE UAFHÆNGIGE STATER

B7-5 3 2 ***Makrofinansiel bistand til landene i den vestlige del af Balkan-regionen***

Budget 1999 (inkl. ÆTB 4/99		Ændrings- og tillægsbudget nr. 5		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
p.m. (1)	p.m.	p.m.	15 000 000	p.m. (2)	15 000 000

(1) En bevilling på 15 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 15 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 3 — ANDRE FORANSTALTNINGER FRA FÆLLESSKABETS SIDE TIL FORDEL FOR LANDENE I CENTRAL- OG ØSTEUROPA OG DE NYE UAFHÆNGIGE STATER *(fortsat)*

B7-5 3 2 *(fortsat)*

Anmærkninger

Tidligere artikel B7-5 3 2 0

Forslag til Rådets afgørelse om supplerende makrofinansiel bistand til Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (KOM(1999) 404 endelig udg.).

Denne ekstraordinære bistand skal lette de eksterne finansielle forpligtelser for visse tredjelande i tilfælde af makroøkonomiske vanskeligheder, hvor der er store budget- og/eller betalingsbalanceproblemer.

Den er direkte forbundet med modtagerlandenes gennemførelse af makroøkonomiske stabiliseringsforanstaltninger og strukturtilpasningsforanstaltninger. Fællesskabets intervention supplerer generelt Den Internationale Valutafonds støtte, der koordineres med andre bilaterale donorer.

Beløbene i denne artikel vedrører aktioner, hvorom der allerede er truffet afgørelse. Reserverne vedrører andre aktioner, der er foreslået eller under forberedelse.

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1998	1999	2000	2001	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1998						
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1997						
Bevillinger 1998	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1999	15 000 000		15 000 000			
I alt	15 000 000	p.m.	15 000 000			

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN

B7-5 4 1 Foranstaltninger til genopbygning af republikkerne i det tidligere Jugoslavien

Budget 1999 (inkl. ÆTB 4/99		Ændrings- og tillægsbudget nr. 5		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
170 000 000 (1)	100 000 000 (2)	—	40 000 000	170 000 000 (3)	140 000 000 (4)

(1) En bevilling på 30 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
(2) En bevilling på 30 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
(3) En bevilling på 30 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
(4) En bevilling på 30 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.

Anmærkninger

Rådets forordning (EF) nr. 1628/96 af 25. juli 1996 om bistand til Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Føderative Republik Jugoslavien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (EFT L 204 af 14.8.1996, s. 1), senest ændret ved forordning (EF) nr. 851/98 (EFT L 122 af 24.4.1998, s. 1).

Denne bevilling skal anvendes til finansiering af genopbygningsprojekter i de republikker, der indgik i det tidligere Jugoslavien.

Den skal også dække udgifter i forbindelse med tilbagevenden og genindpasning af flygtninge og fordrevne i Kroatien, Bosnien-Hercegovina og Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro) efter konflikten på det tidligere Jugoslaviens område, uden hensyntagen til, hvor disse flygtninge eller fordrevne kommer fra, eller hvilken nationalitet de har.

Den kan kun udnyttes af de stater og statslige enheder, der opfylder forpligtelserne i Dayton-fredsaftalerne, navnlig med hensyn til beskyttelse af menneskerettighederne, samt i afgørelserne fra den internationale ad hoc-domstol vedrørende det tidligere Jugoslavien.

Denne bevilling kan også anvendes til fælles aktioner udført af politistyrkerne med henblik på at opretholde fred og stabilitet i Bosnien og garantere civilbefolkningens beskyttelse og sikkerhed.

Den dækker tillige udgifterne til undersøgelser, ekspertmøder såvel som information og publikationer, der er direkte forbundet med virkeliggørelsen af aktionens mål, som de udgør en integrerende del af.

Kommissionens delegerede i Bosnien, der har særlig fuldmagt, bistås af et stærkt styringsteam og støttes af et team for teknisk bistand og overvågning. I betragtning af den usædvanlige situation omkring genopbygningen i Bosnien-Hercegovina og for at sikre en sådan teknisk bistand til Kommissionen rent personalemæssigt på lokalt plan, kan en del af den godkendte bevilling til genopbygningsforanstaltninger afsættes til ansættelse af personale efter reglerne om teknisk og administrativ bistand.

Under denne artikel opføres ligeledes udgifter til teknisk og administrativ bistand til både Kommissionen og de begunstigede, som ikke henhører under faste offentlige opgaver, og som vedrører identificering, forberedelse, forvaltning, opfølgning, revision og kontrol af programmet eller projektet. Den tekniske og administrative bistands varighed kan ikke overstige programmets eller projektets varighed.

Et maksimumsbeløb på 18 400 000 EUR er godkendt til denne type udgifter.

KOMMISSIONEN
Undersektion B7
(Eksterne aktioner)

KAPITEL B7-5 4 — SAMARBEJDE MED REPUBLIKKERNE I DET TIDLIGERE JUGOSLAVIEN *(fortsat)*

B7-5 4 1 *(fortsat)*

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1998	1999	2000	2001	Senere regnskabsår
Uindfriede forpligtelser, der er indgået før 1998	206 823 857	70 000 000	70 000 000	66 823 857		
Forpligtelsesbevillinger fremført og/eller genopført fra 1997						
Bevillinger 1998	100 000 000 (1)	10 000 000	50 000 000	35 000 000	5 000 000	
Bevillinger 1999	200 000 000 (2)		50 000 000	40 000 000	80 000 000	30 000 000
I alt	506 823 857	80 000 000 (3)	170 000 000 (4)	141 823 857	85 000 000	30 000 000

(1) Hvoraf 30 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
(2) Hvoraf 30 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
(3) Hvoraf 24 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.
(4) Hvoraf 30 000 000 EUR er opført under kapitel B0-4 0.

KOMMISSIONEN
Del B

UNDERSEKTION B0

SIKKERHEDSSTILLELSE, RESERVER

KOMMISSIONEN
Undersektion B0
(Sikkerhedsstillelse, reserver)

AFSNIT B0-4

RESERVER OG HENSÆTTELSER

KAPITEL B0-4 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

B0-4 0 0 ***Ikke-opdelte bevillinger***

Budget 1999 (inkl. ÆTB 4/99)	Ændrings- og tillægsbudget nr. 5	Nyt beløb
100 000 000	– 100 000 000	—

B0-4 0 1 ***Opdelte bevillinger***

Budget 1999 (inkl. ÆTB 4/99)		Ændrings- og tillægsbudget nr. 5		Nyt beløb	
Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
292 610 000	141 670 000	—	—	292 610 000	141 670 000

Anmærkninger

Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 356 af 31.12.1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EF, EKSF, Euratom) nr. 2548/98 (EFT L 320 af 28.11.1998, s. 1).

Bevillingerne under dette kapitel er udelukkende formålsbestemte reserver, der kun anvendes efter at været blevet overført til andre kapitler efter den i finansforordningen fastsatte fremgangsmåde. (Forpligtelsesbevillingerne er sat i parentes).

De samlede bevillinger fordeler sig således:

Følgende udgår			
Konto	B1-2 0 0 2	Restitutioner — ost	40 000 000
			(40 000 000)
Artikel	B1-3 0 0	Restitutioner for korn, der eksporteres i form af spiritusholdige drikkevarer	18 000 000
			(18 000 000)
Konto	B1-3 0 1 0	Korn og ris	16 000 000
			(16 000 000)
Konto	B1-3 0 1 2	Skummetmælk og andre mejeriprodukter	5 000 000
			(5 000 000)
Konto	B1-3 0 1 4	Æg	1 000 000
			(1 000 000)
Artikel	B1-3 1 2	Skolemælk	10 000 000
			(10 000 000)
Konto	B1-3 6 0 1	Kontrol og forebyggelse — direkte udbetalinger fra Det Europæiske Fællesskab	10 000 000
			(10 000 000)